

Tennis Club CCR Ispra

Associazione Sportiva Dilettantistica
Via Esperia snc, 21027 Ispra, (VA)

SAT and Agonistic courses - Corsi SAT ed Agonistici 2017-2018

Registration for the tennis school season starting on September the 18th for Agonistic and October the 2nd for Propaedeutic and SAT courses is now open for all children from 5 to 18 years old. More info is available at www.tennisclubccr.it.

Please register as soon as possible at the club's secretariat or by e-mail by providing the attached subscription form with the payment. Early registrations (before 11th of September) will help to quickly organize and agree suitable time tables with all. Please indicate the proper course and time preferences. Places and times allocation, Monday to -Friday (14:30-20:30) and in addition for agonistic classes on Saturday (9:00-13:30), are limited and are given on a first come first served basis. Late registration or no choice suggestion may result in no place. Registration by e-mail without transcript payment in attachment will not be considered acceptable. Once all children are registered, they will be grouped (maximum limits apply) by level and age and wherever possible according to their day/time preferences (not guaranteed). **Children 5-7 years old from the European school (materna, 1st & 2nd primary classes) will play on Monday and Friday at 14:40 – 17:10 as our priority.** Subscriptions will be reimbursed if timetable is not agreed. Some places may be available on the bus from the European school to the Club House at Ispra. **Please do not assume time/day of lesson and bus places before you have found an agreement with the Transport Cooperation of the School.** Please notice that for this service you need to be a member of the Coop Trasporti.

Sono aperte le iscrizioni ai corsi della scuola tennis per tutti i ragazzi in età compresa tra i 5 e i 18 anni. I corsi Agonistici inizieranno il 18 Settembre mentre quelli Propedeutici e SAT il 2 Ottobre. Maggiori informazioni disponibili sul sito <http://www.tennisclubccr.it> Potete iscrivervi direttamente in segreteria o inviare per e-mail il modulo d'iscrizione compilato con il pagamento. Vi preghiamo di farlo prima dell'11 Settembre per permetterci di organizzare le classi velocemente e di assecondare le vostre esigenze. Indicate sul modulo il corso prescelto e le preferenze di orario. I posti per i corsi, offerti dal lunedì al venerdì (14:30-20:30) e in aggiunta per le classi agonistiche il sabato (9:00-13:30), sono limitati e saranno assegnati in base all'ordine d'iscrizione. RegISTRAZIONI tardive o senza indicazioni sull'orario preferito potrebbero compromettere la frequenza ai corsi. RegISTRAZIONI effettuate per e-mail senza la relativa copia di pagamento in allegato non saranno considerate valide. Una volta registrati i ragazzi saranno raggruppati (con un numero massimo per classe) per livello ed età e possibilmente in base alle preferenze indicate sul foglio d'iscrizione. **I bambini della scuola Europea (materna, di prima o seconda elementare) saranno assegnati preferibilmente nelle giornate di Lunedì e Venerdì dalle 14:40 alle 17:10.** Le quote anticipate verranno rimborsate qualora l'orario proposto non risulti soddisfacente. Un servizio di trasporto con bus è organizzato dalla Scuola Europea al Club House di Ispra. **Vi preghiamo di verificare la disponibilità di posti sul mezzo con la Cooperativa Trasporti.** Il servizio è disponibile solo per i soci della Coop Trasporti.

Courses and annual prices - Tipologia dei corsi e prezzi annuali

Propedeutico 1	1 week/sett	50 min	7 max	5-7 years/anni	Beginners/principianti	€280
Propedeutico 2	2 week/sett	50 min	7 max	5-7 years/anni	Beginners/principianti	€430
SAT 1	1 week/sett	50 min	6 max	8-18 years/anni	All levels / tutti i livelli	€330
SAT 2	2week/sett	50 min	6 max	8-18 years/anni	All levels / tutti i livelli	€500
Pre-Agonistica	2week/sett	90 min	4 max	9-11 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€850
Agonistica 1	2 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1080
Agonistica 2	3 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1590
Agonistica 3	4 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1970
Agonistica 4	6 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€2600

SAT = Scuola Addestramento Tennis

Lessons will follow the European School holiday calendar / Le lezioni seguiranno il calendario della Scuola Europea.

An annual full membership card (€130) which allows full access to courts outside lessons is included together with insurance. A 10% discount on the rate with the lowest cost is offered for the third child of the same family. **A photo and a medical certificate are required for the registration.** Nel costo della scuola è inclusa la tessera sociale annuale del costo di circa €130 che permette l'ingresso annuale ai campi oltre l'orario di lezione e la tessera assicurativa. Uno sconto del 10% sulla rata più bassa è offerto al terzo figlio della stessa famiglia. **Per l'iscrizione si richiede obbligatoriamente una fototessera e il certificato medico di buona salute.**

Payment conditions - Modalità di pagamento

Propedeutico 1/SAT1 (1 child / 1figlio): one payment/unica rata at enrolment/all'iscrizione. **Propedeutico 1/SAT1** (more than one child/più di un figlio/a); **Propedeutico 2, SAT 2-3, Agonistica 1:** 1st payment /1^rata (50%) at enrolment/all'iscrizione -2nd payment /2^ rata before/entro/ il 15/01.

Agonistica 2-4: 1st payment /1^rata (40%) at enrolment/all'iscrizione -2nd payment /2^ rata (30%) before/entro il 15/01 -3rd payment /3^ rata (30%) entro il 15/03.

Fill the registration form and submit with payment receipt to register.scuola@gmail.com. Payments to our bank account are made by bank transfer or directly in secretariat. Compila il modulo ed invialo insieme alla copia del pagamento a register.scuola@gmail.com. I pagamenti si possono eseguire tramite bonifico bancario o presso la nostra segreteria.

Phone & Fax

+39 0332 789023

Web

www.tennisclubccr.it

www.facebook.com/TennisClubCCR

e-mail

tennis.ccr.ispra@gmail.com

register.scuola@gmail.com

IBAN

IT 56 Q 02008 50020 000102065315

BIC

UNCRITM1321

Tennis Club CCR Ispra

Associazione Sportiva Dilettantistica
Via Esperia snc, 21027 Ispra (VA)

Modulo d'iscrizione propedeutico, SAT ed agonistica 2017-2018

(STAMPATELLO/UPPERCASE):

Il genitore/The parent Nome/Name _____ Cognome/Surname _____ iscrive il proprio figlio/enroll his child

Nome/Name _____ Cognome/Surname _____

Nato/a a – Born in _____ il/on _____ Età /Age _____ anni/years

Residente in /Resident in _____ Via _____ n. _____

Recapiti Telefonici Genitori / Parents telephone numbers

Abit./Home _____ Uff./Office _____ Cell. _____

E-mail Genitori/Parents _____

E-mail allievi nati nel 1998 e prima/E-mail for children born in 1998 and before: _____

Dipendente CCR/ Employee JRC: Si/Yes _____ No/No _____

Segnare con una crocetta "X" la scuola frequentata / Cross the school attended

Scuola Europea Varese /European School: _____ Classe-Sezione/Class and section _____

Scuola Italiana/ Italian School: _____ Classe-Sezione/Class and section _____

Segnare con una crocetta X il corso / Mark with an X the course

Courses and annual prices - Tipologia dei corsi e prezzi annuali

Propedeutico 1	1 week/sett	50 min	7 max	5-7 years/anni	Beginners/principianti	€280
Propedeutico 2	2 week/sett	50 min	7 max	5-7 years/anni	Beginners/principianti	€430
SAT 1	1 week/sett	50 min	6 max	8-18 years/anni	All levels / tutti i livelli	€330
SAT 2	2week/sett	50 min	6 max	8-18 years/anni	All levels / tutti i livelli	€500
Pre-Agonistica	2week/sett	90 min	4 max	9-11 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€850
Agonistica 1	2 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1080
Agonistica 2	3 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1590
Agonistica 3	4 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€1970
Agonistica 4	6 week/settim	120 min	4 max	9-18 years/anni	Adadvanced/Avanzati	€2600

SAT = Scuola Addestramento Tennis

Preferenze giorno/orario (fornire più di 2 scelte/lez.) / Preferences Day/Time (provide more than 2 choices per lesson):

Le classi sono offerte il Lu-Ven (14:30 - 20:30), quelle agonistiche anche il Sabato (9:00 -17:30).

The classes are offered Mo-Fri (14:30 - 20:30), the agonistic level also on Saturday (9:00 -17:30).

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____

PS: Nessuna preferenza, orari troppo restrittivi o iscrizioni tardive potrebbero risultare in proposte insoddisfacenti o in nessun posto

PS: Sorry, no preference, too restrictive choice or late registration may result in no place

Data/Date _____

Firma/Signature _____

Phone & Fax

+39 0332 789023

Web

www.tennisclubccr.it

www.facebook.com/TennisClubCCR

e-mail

tennis.ccr.ispra@gmail.com

register.scuola@gmail.com

IBAN

IT 56 Q 02008 50020 000102065315

BIC

UNCRITM1321